image
VERTIGO
THE WALKING DEAD
44
$2.99
DEWS! • KIRKMAN • ADLARD • RATHBURN • PUTAH

IMAGE COMICS PRESENTS

THE WALKING DEAD

ROBERT KIRKMAN
CRIADOR E ESCRITOR
CHARLIE ADLARD
DESENHO, ARTE-FINAL E CAPA
CLIFF RATHBURN
TONS DE CINZA, CORES DA CAPA
VON DEWS!
TRADUÇÃO E ADAPTAÇÃO
PUTAH CLUBBER MOR
DIAGRAMAÇÃO

Ninguém Está a Salvo parte um

Anteriormente:

O povo de Woodbury se organizou para um ataque.

A batalha está para começar!

For Image Comics

Erik Larsen
Publisher

Todd McFarlane
President

Marc Silvestri
CEO

Jim Valentino
Vice-President

Eric Stephenson
Executive Director

Joe Keatinge
PR & Marketing Coordinator

Thao Le
Accounting

Branwyn Bigglestone
Accounting

Traci Hui
Traffic Manager

Allen Hui
Production Manager

Jonathan Chan
Production Artist

Drew Gill
Production Artist

www.imagecomics.com

THE WALKING DEAD #44. November 2007. Published by Image Comics, Inc. Office of publication: 1942 University Avenue, Suite 305, Berkeley, California 94704. Copyright © 2007 Robert Kirkman. All rights reserved. THE WALKING DEAD™ (including all prominent characters featured herein), its logo and all character likenesses are trademarks of Robert Kirkman, unless otherwise noted. Image Comics® is a trademark of Image Comics, Inc. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced or transmitted, in any form or by any means (except for short excerpts for review purposes) without the express written permission of Image Comics, Inc. All names, characters, events and locales in this publication are entirely fictional. Any resemblance to actual persons (living or dead), events or places, without satiric intent, is coincidental. PRINTED IN CANADA.

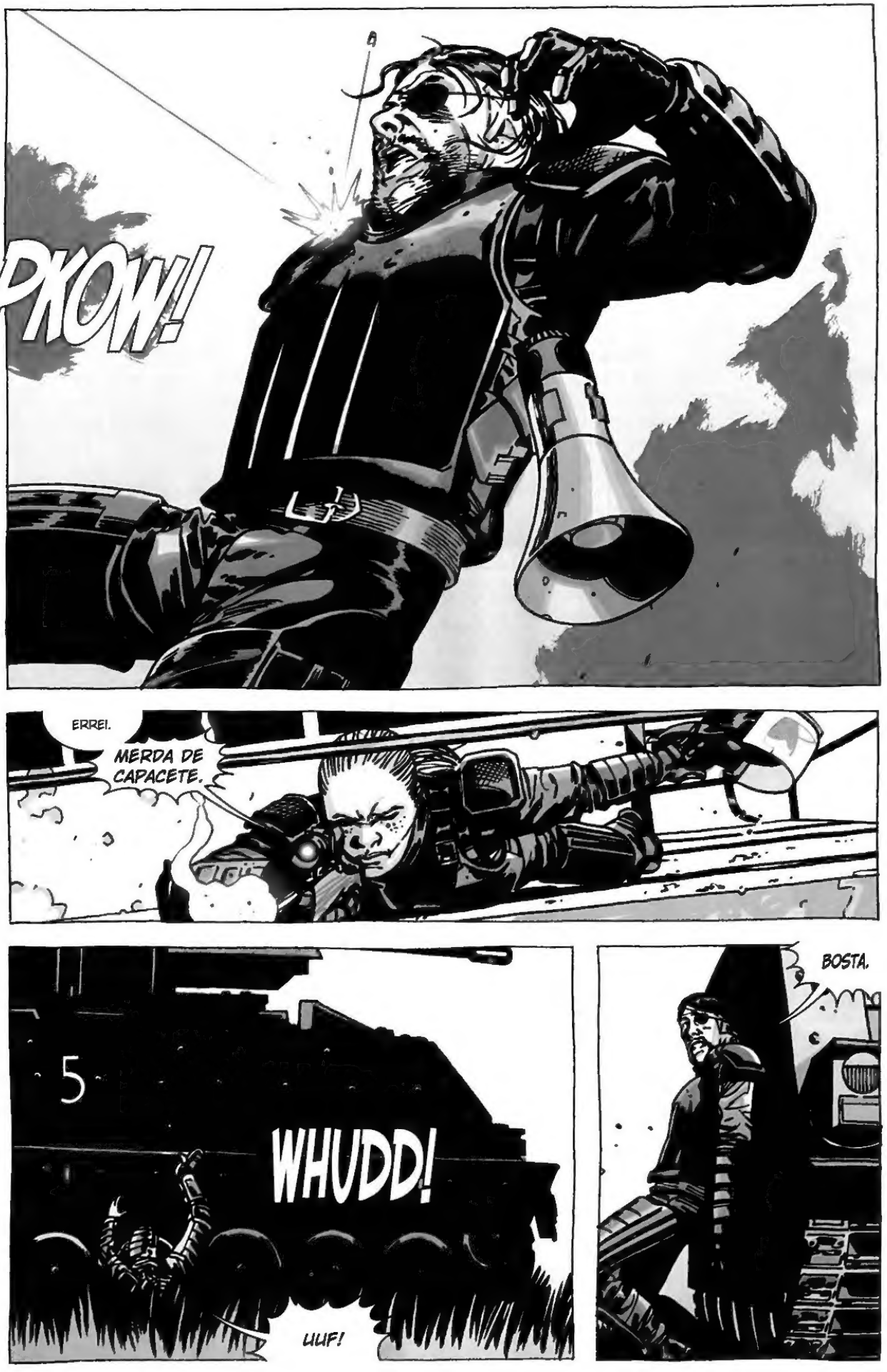
AGORA!
BLAM! BLAM! BLAM!
BLAM! BLAM! BLAM!

ABAIXA!
TODO MUNDO ABAIXADO!
O QUE VOCÊ TÁ...?
SE ABAIXA!
ANDREA!
PÁRA!
PTING!
LORI!
LORI!

LORI!
O QUE TÁ HAVENDO? QUE TIROTEIO É ESSE? O QUE ANDREA ESTÁ FAZENDO?
ONDE ESTÃO AS CRIANÇAS?
PATRICIA ESTÁ TOMANDO CONTA DELAS... ESTÃO NO GINÁSIO. PRECISEI FAZER XIXI E DEIXEI ELA... QUAL O PROBLEMA, RICK?
ELES ESTÃO AQUI.
QUEM, RICK? QUEM ESTÁ AQUI?
VÁ PEGAR AS CRIANÇAS, LEVE PATRICIA CONTIGO. JUNTE COMIDA O BASTANTE PRA UMA OU DUAS SEMANAS, PRA TODOS VOCÊS... ENCHA UM DOS CARRINHOS DE LIVROS DA BIBLIOTECA.
LEVE A COMIDA E SE TRANQUEM NO BANHEIRO... ALGUM DA ALA INFERIOR, TERÃO ÁGUA LÁ. SE ESCONDAM ALI... SE OUVIREM QUALQUER COISA, NÃO SAIAM!
ESSAS PESSOAS NÃO SABEM QUANTOS NÓS SOMOS. VOCÊ PRECISA IR...
VÁ AGORA!
RICK, VOCÊ NÃO PODE... VOCÊ TEM QUE VIR COMIGO! POR FAVOR, NÃO ME DEIXE!
VOU SER CUIDADOSO. VAI FICAR TUDO BEM. SÓ SE ESCONDA. NÃO POSSO IR COM VOCÊ... ELES VÃO PROCURAR POR MIM. SE ELES DERRUBAREM AQUELA CERCA, ESTÁ TUDO ACABADO. SE ESCONDA POR UM TEMPO E DEPOIS SAIA PARA VER.
DEIXE AS CRIANÇAS A SALVO.
RICK!
RICK!

ME DÁ ISSO.
CESSAR FOGO!
PRA VOCÊS AÍ DENTRO QUE QUEREM SOBREVIVER... ESTÁ É A ÚLTIMA CHANCE SE QUISEREM TER SUCESSO COM ISSO. EU NÃO VOU FAZER UMA SEGUNDA OFERTA.
VOCÊS NOS MATARAM E MUTILARAM... E AGORA SE ESCONDEM POR TRÁS DE SUAS CERCAS. MAS SEU TEMPO ACABOU. NÓS MOSTRAREMOS PIEDADE, MAS SOMENTE SOB UMA CONDIÇÃO.
ABRAM O PRIMEIRO PORTÃO INTERNO. REÚNAM TODO SEU ARMAMENTO, TODA MUNIÇÃO, FACAS, *TUDO* O QUE TIVEREM... O TRAJE DE REBELIÃO, TUDO. EMPILHEM NA FRENTE DO PRIMEIRO PORTÃO.
ENTÃO EU QUERO QUE FECHEM O PORTÃO. TRANQUEM-NO E ESPEREM ENQUANTO NÓS REMOVEMOS OS MORDEDORES.
NÃO TEMOS QUE MATAR UNS AOS OUTROS... AINDA HÁ CHANCE DE TRABALHARMOS JUNTOS.
FAÇAM COMO LHES PEÇO. ABRAM O PORTÃO.
ESTA É SUA ÚLTIMA CHANCE.

FILHOS DA PUTA.
NÃO VÃO FACILITAR.
ABRIR FOGO!


PKOW!
ERREI.
MERDA DE CAPACETE.
5
WHUDD!
UUF!
BOSTA.

PKOW!
A TORRE... ELES ESTÃO NA MALDITA TORRE!
ONDE?
PKOW!
AGORA SIM, ESTAMOS PALI A PALI...
PKOW!
ALI!
À ESQUERDA!

AH, MERDA!!
PTING!
PKLUNK!
PTING!
PTAKK!
PTING!
BLAM!

E ENTÃO?! QUEREM UMA MEDALHA?
MATEM TODOS ESTES MORDEDORES ANTES QUE ELES AVANCEM PRA CIMA DA GENTE.
BLAM!BLAM!BLAM!
TEMOS UM PROBLEMA.
QUE PROBLEMA?
NÃO TEMOS MUNIÇÃO PRA ISSO.
ESTAS PESSOAS SÃO PÉSSIMOS ATIRADORES. QUALQUER MORDEDOR QUE ELES MATARAM À ESSA DISTÂNCIA FOI PURA SORTE. FICAR PERFURANDO O CORPO DELES NÃO ADIANTA DROGA NENHUMA.
PODEMOS FICAR FAZENDO ISSO O DIA TODO... E SÓ IA GASTAR TODA MUNIÇÃO QUE TEMOS.
E O QUE VOCÊ SUGERE?
NÃO PODERÍAMOS SIMPLESMENTE PASSAR COM O TANQUE POR CIMA DAS CERCAS?
IMBECIL... DE QUE VALE ESSE LUGAR SEM AS CERCAS?!
PAREM!
PAREM!
CESSAR FOGO!

ELES PARARAM.
DEVEMOS CONTINUAR ABAIXADOS? O QUE FAZEMOS?

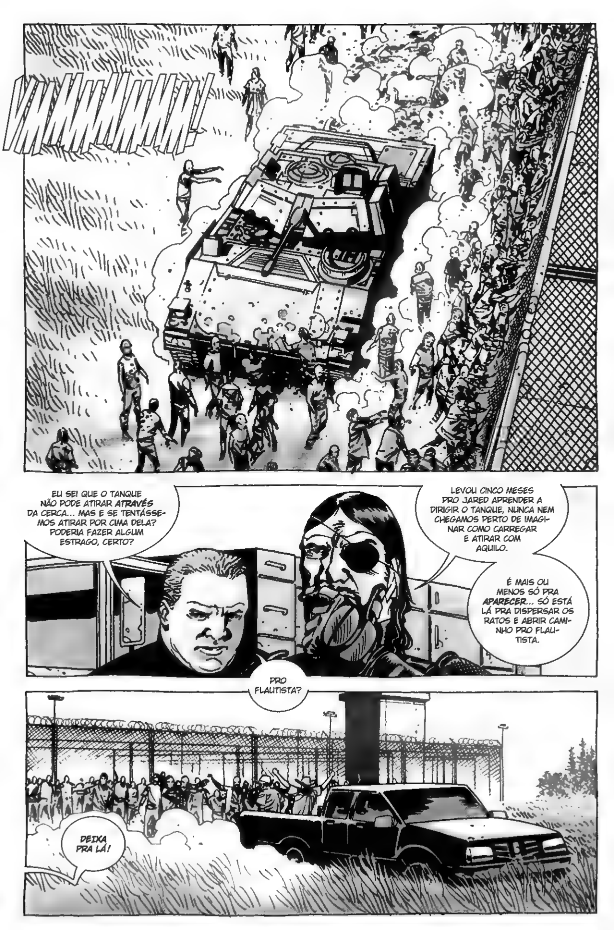
CONTINUEM ABAIXADOS. RASTEJEM PRA PERTO... PRECISAMOS RESOLVER ISSO.

ELA PAROU DE ATIRAR... ELA *PAROU!*
A GENTE NÃO SABE O QUE ACONTECEU... ANDREA PODE ESTAR BEM. NÃO PODEMOS NOS APAVORAR COM ISSO.

ELES PARARAM DE ATIRAR. O QUE DEVEMOS *FAZER?*
DEVEMOS FUGIR. TEMOS QUE DAR UM JEITO DE SAIR DAQUI. ELES NÃO CERCARAM TODOS OS LADOS DA PRISÃO. AINDA PODEMOS SAIR DAQUI.

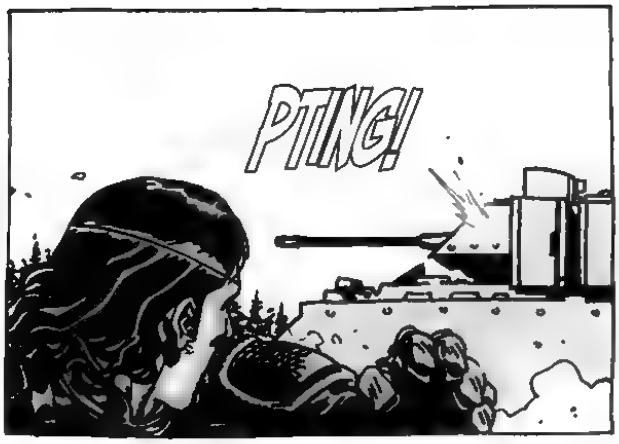
NÃO!
ELES DEVEM TER PENSADO NISSO. ESTAMOS SEGUROS *AQUI*. NÃO VAMOS A LUGAR NENHUM.

EU PRECISO CHEGAR DO OUTRO LADO DA CERCA.
NÃO TENHO VALIA ALGUMA AQUI... MAS LÁ FORA, COM ELES, EU POSSO CAUSAR MAIS DANOS.
NÃO, DROGA! NÃO!
SE VOCÊ SAIR DAQUI, FOR PRO OUTRO LADO DAS CERCAS... VOCÊ MORRE! FRANCAMENTE, PRECISAMOS BEM MAIS DE VOCÊ AQUI.TEMOS QUE DECIDIR BEM AGORA COMO TRABALHAR JUNTOS, OU TODOS MORREREMOS...
AQUI E AGORA!
ELE TÁ CERTO, GAROTA. PRECISAMOS DE VOCÊ AQUI DENTRO... NÃO É HORA DE MISSÕES SUICIDAS.
ISSO É, TIPO ASSIM, UMA BOSTA.
TAMOS FUDIDOS AQUI, TÁ ME ENTENDENDO?
SÓ SE ACALMEM, TEMOS QUE PENSAR ALGUMA COISA ANTES QUE ELES ATAQUEM DE NOVO.
MAGGIE, ACHO QUE VOCÊ PODE ENTRAR... ACHAR A ALICE PRA ELA PODER CHECAR A ANDREA, TEMOS QUE TER CERTEZA QUE ELA...
PRECISAMOS QUE ALGUÉM SUBA NA TORRE OPOSTA À DA ANDREA. PRECISAMOS DE PODER DE FOGO DAQUELE LADO.
AH, DEUS!
O QUE É AQUILO?


VRUUMMMMM!
EU SEI QUE O TANQUE NÃO PODE ATIRAR *ATRAVÉS* DA CERCA... MAS E SE TENTÁSSE-MOS ATIRAR POR CIMA DELA? PODERIA FAZER ALGUM ESTRAGO, CERTO?
LEVOU CINCO MESES PRO JARED APRENDER A DIRIGIR O TANQUE, NUNCA NEM CHEGAMOS PERTO DE IMAGI-NAR COMO CARREGAR E ATIRAR COM AQUILO.
É MAIS OU MENOS SÓ PRA *APARECER*... SÓ ESTÁ LÁ PRA DISPERSAR OS RATOS E ABRIR CAMI-NHO PRO FLAU-TISTA.
PRO FLAUTISTA?
DEIXA PRA LÁ!

A ÁREA ESTÁ LIVRE O BASTANTE. ATIREM NELES, ATIREM NOS PUTOS TODOS!
VAMOS ACABAR COM ISSO... AGORA!
PRO CHÃO!
TODO MUNDO SE ABAIXA!
BRAKK!
BRAKK!
BRAKK!
BRAKK!
ARRGH!
TEMOS QUE ENTRAR!
NÃO HÁ LUGAR PRA NOS ABRIGARMOS AQUI!

AGORA ESTAMOS COM ELES PREGADOS NO CHÃO! É SÓ QUESTÃO DE TEMPO!
COLOQUEMOS UMAS MORTES NO NOSSO CURRÍCULO E VEREMOS SE ELES NÃO SE RENDEM NA HORA.


PTING!

QUÊ QUE EU TÔ FAZENDO!? EU NÃO SOU BOM COM ISSO.
BILLY QUE DEVIA ESTAR AQUI... ELE SABE ATIRAR. EU NÃO TÔ ACERTANDO MERDA NENHUMA. PRA QUE EU FUI FAZER ISSO?
PROW! PROW!

DROGA!
SKREESH!!!
BLAM! BLAM!

GLENN!

TEMOS QUE DAR UM JEITO DE ENTRAR, ENQUANTO ELES ESTÃO DISTRAÍDOS... É NOSSA ÚNICA CHANCE!
VAMOS!

SÓ PRECISA DE ALGUNS DE VOCÊS ATIRANDO LÁ EM CIMA PRA ACERTAR AQUELE VIADINHO. AS PESSOAS ESTÃO ESQUECENDO DA PRISÃO.
DÊ UM JEITO NELES!
UFF!
AH, MERDA!
QUE SE DANE.
MINHA ARMA!
COMO SE VOCÊ SOUBESSE FAZER BOM USO DELA.
BLAM! BLAM!
BLAM! BLAM!
UNGH.
PORRA!
NÃO LEMBRAVA DE LEVAR UM TIRO DOER TANTO ASSIM ANTES.

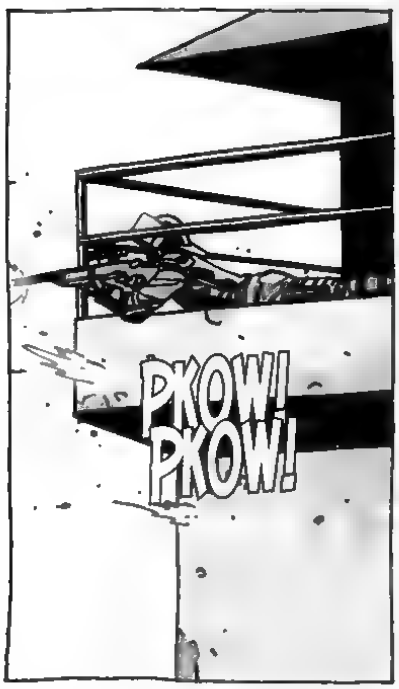
ENCONTREM ABRIGO. ELES VOLTARAM A ATIRAR!
VÃO PRA TRÁS DOS CARROS!
MERDA!
NÃO CONSIGO UM TIRO CERTEIRO NAQUELE PUTO MALDITO!
ACHO QUE VOU TER QUE ME CONTENTAR COM OS PEIXES PEQUENOS.
PLAKK!
SPAKK!
SPUKK!
PLOKK!
SPLUDD!
CORRAM, TOLOS, CORRAM!

ELA ESTÁ VIVA, DALE!
GRAÇAS A DEUS.
PODEMOS SOBREVIVER A ISSO.
BLAM! BLAM!

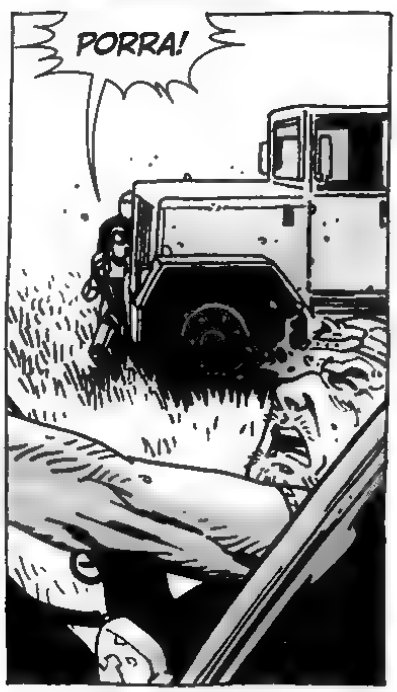
GLENN!

GLENN.

PKOW! PKOW!

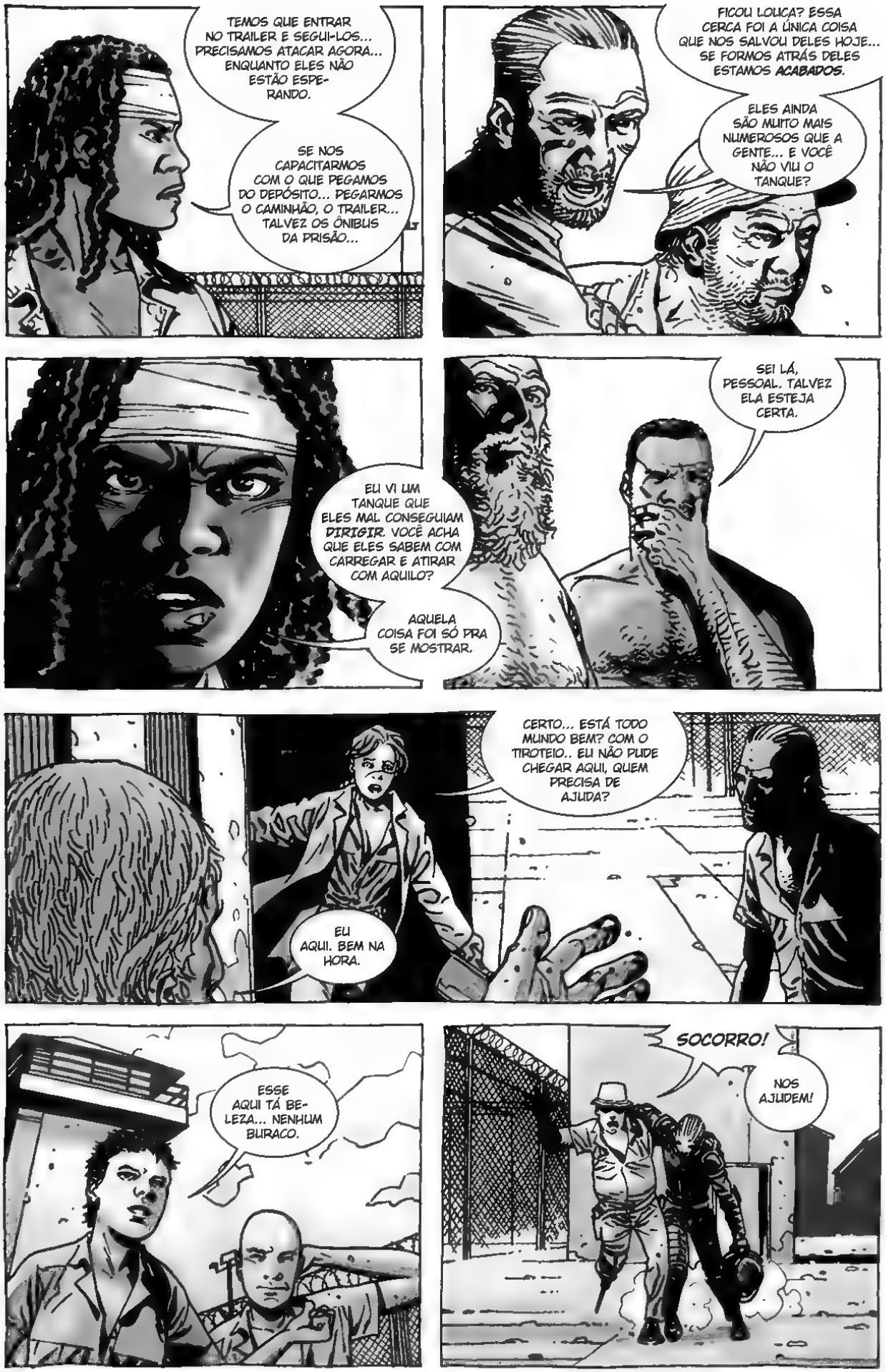

PKOW! PKOW!

PORRA! ESTAMOS PERDENDO MUITOS E MUITO RÁPIDO!


PORRA!

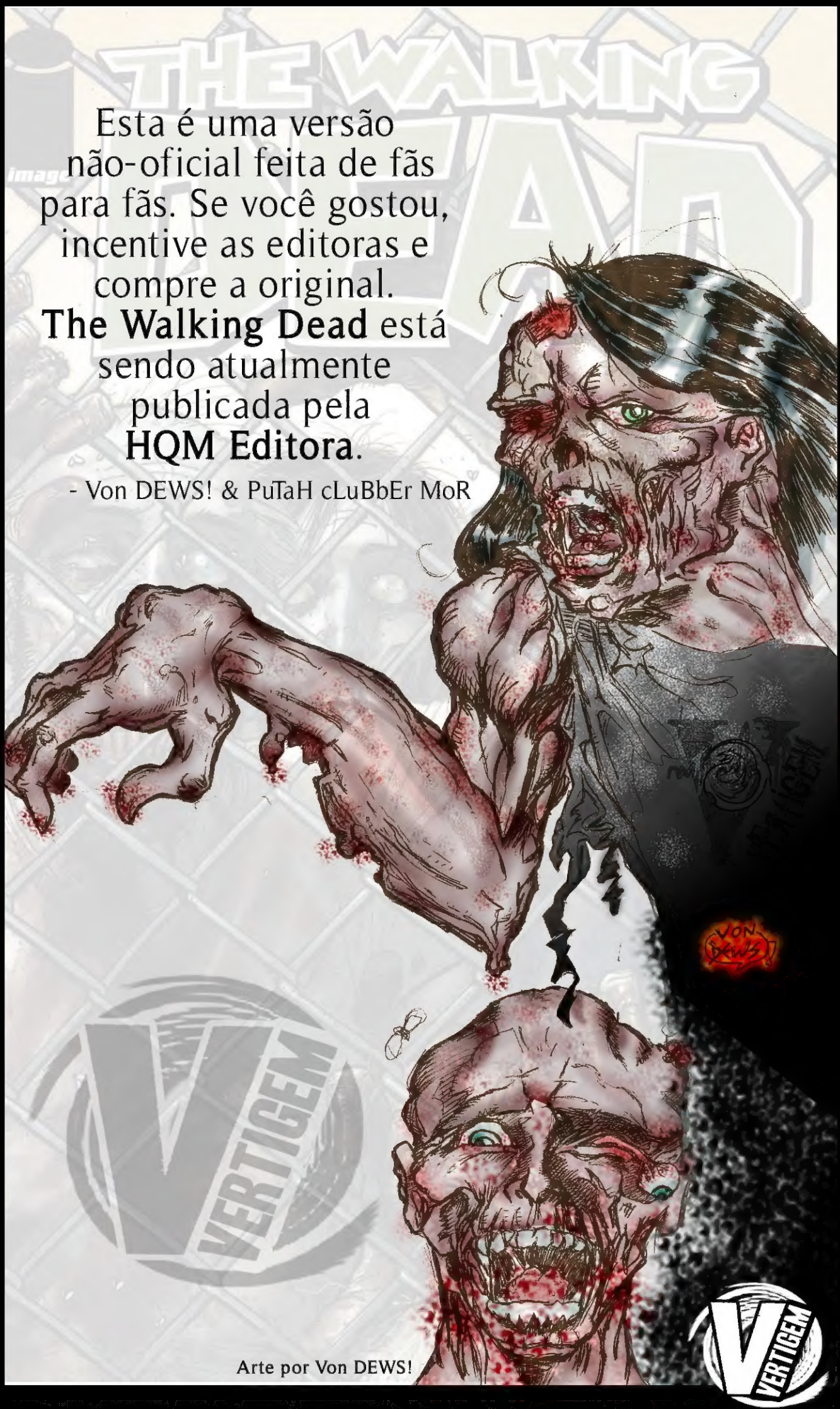
PARA TRÁS!
PRECISAMOS NOS REAGRUPAR!
ISSO NÃO ESTÁ DANDO CERTO... ESSA PORRA NÃO TÁ DANDO CERTO!
WRAKK!
MAS QUE MERDA..?!
ENTRA NA PORRA DO CAMINHÃO.

HUM, ELES DESISTIRAM. NÓS *GANHAMOS!*
NÃO. ELES VÃO VOLTAR... E A PRIMEIRA COISA QUE ELES VÃO FAZER É ACERTAR AS TORRES COM AQUELAS PORRAS DE TANQUES.
NO FIM DAS CONTAS ELES NÃO ESTAVAM PREPARADOS PARA NÓS... NA PRÓXIMA VEZ VÃO ESTAR.
GLENN.

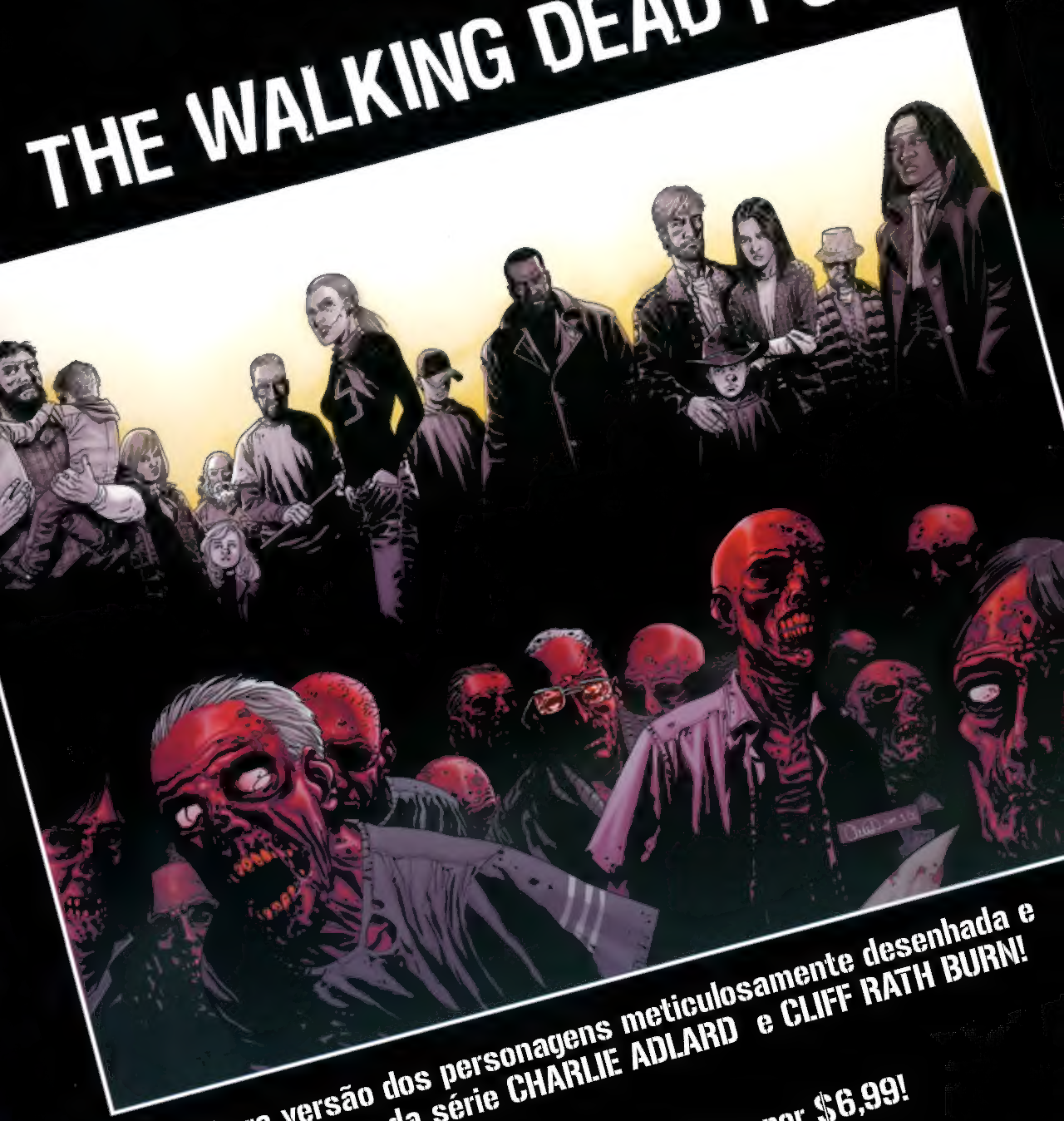

TEMOS QUE ENTRAR NO TRAILER E SEGUI-LOS... PRECISAMOS ATACAR AGORA... ENQUANTO ELES NÃO ESTÃO ESPERANDO.
SE NOS CAPACITARMOS COM O QUE PEGAMOS DO DEPÓSITO... PEGARMOS O CAMINHÃO, O TRAILER... TALVEZ OS ÔNIBUS DA PRISÃO...
FICOU LOUCA? ESSA CERCA FOI A ÚNICA COISA QUE NOS SALVOU DELES HOJE... SE FORMOS ATRÁS DELES ESTAMOS ACABADOS.
ELES AINDA SÃO MUITO MAIS NUMEROSOS QUE A GENTE... E VOCÊ NÃO VIU O TANQUE?
ELI VI UM TANQUE QUE ELES MAL CONSEGUIAM DIRIGIR. VOCÊ ACHA QUE ELES SABEM COM CARREGAR E ATIRAR COM AQUILO?
AQUELA COISA FOI SÓ PRA SE MOSTRAR.
SEI LÁ, PESSOAL. TALVEZ ELA ESTEJA CERTA.
CERTO... ESTÁ TODO MUNDO BEM? COM O TIROTEIO.. ELI NÃO PUDE CHEGAR AQUI, QUEM PRECISA DE AJUDA?
ELI AQUI. BEM NA HORA.
ESSE AQUI TÁ BELEZA... NENHUM BURACO.
SOCORRO!
NOS AJUDEM!

EU TÔ BEM, EU...
AGH!
WHUMP!
AGUENTEM... ESTOU CHEGANDO!
VAMOS... ALGUÉM ME DÁ UMA FORÇA PRA LEVAR ELA PRA DENTRO.
EU NÃO POSSO COM MINHA ASA QUEBRADA, PRECISO DE ALGUM APOIO ANTES.. CE TÁ ME ENTENDENDO?

RICK?
AH, DEUS!
RICK FOI ATINGIDO!!


THE WALKING DEAD
Esta é uma versão não-oficial feita de fãs para fãs. Se você gostou, incentive as editoras e compre a original.
The Walking Dead está sendo atualmente publicada pela **HQM Editora**.
- Von DEWS! & PuTaH cLuBbEr MoR
VERTIGEM
VON DEWS!
VERTIGEM
Arte por Von DEWS!

THE WALKING DEAD POSTER



Uma maravilhora versão dos personagens meticulosamente desenhada e colorida pelos artistas da série CHARLIE ADLARD e CLIFF RATH BURN!

Poster **GIGANTESCO** de 90cm x 60cm por $6,99!

VERTIGEM

IMAGECOMICS.COM

Mas é só pros Americanos!